

# Stadt Artern

Ortschaften: - Artern – Heygendorf – Schönfeld – Voigtstedt  
erfüllende Landgemeinde für die Gemeinden: Borxleben, Gehofen, Kalbsrieth, Mönchpiffel-Nikolausrieth  
und Reinsdorf

Stadtverwaltung Artern, Markt 14, 06556 Artern; Postanschrift: PF 11 29, 06551 Artern

Stadtverwaltung Artern  
Finanzabteilung  
Postfach 1129  
06551 Artern

## Sprechzeiten:

montags	08.00-12.00 Uhr 13.00-15.30 Uhr
dienstags	08.00-12.00 Uhr 13.00-18.00 Uhr
mittwochs	geschlossen
donnerstags	08.00-12.00 Uhr 13.00-15.30 Uhr
freitags	08.00-12.00 Uhr
Auskunft:	Frau Gödicke
Zimmer:	4
Telefon:	(03466) 325540
Telefax.:	(03466) 325550
e-mail:	<a href="mailto:finanzen@artem.de">finanzen@artem.de</a>
Internet:	<a href="http://www.artem.de/">http://www.artem.de/</a>
Gläubigeridentifikation: DE27ZZZ00000261868	

## 1. Einzugsermächtigung

Hiermit ermächtige(n) ich/wir die Stadtverwaltung Artern widerruflich, die von mir/uns zu entrichtenden Zahlungen durch Lastschrift einzuziehen.

## 2. SEPA Lastschriftmandat

Hiermit ermächtige(n) ich/wir die Stadtverwaltung Artern, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der Stadtverwaltung Artern auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann / Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem / unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. Wenn mein/unser Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des kontoführenden Kreditinstitutes keine Verpflichtung zur Einlösung. Rücklastschriftkosten gehen zu meinen/unseren Lasten.

<b>Zahlungsempfänger: Stadtverwaltung Artern, Markt 14, 06556 Artern</b> <b>Gläubiger-Identifikation: DE27ZZZ00000261868</b>	
<b>Mandatsreferenz</b> (bisher Kassenkonto) <b>KK00</b>	<b>Objekt:</b> <b>oder KS00</b>
<b>Zahlungsart:</b> <input type="checkbox"/> Wiederkehrende Zahlung <input type="checkbox"/> Einmalige Zahlung (nur 1-mal)	<input type="checkbox"/> Ratenzahlung <input type="checkbox"/> 1.Juli-Zahler
<b>Name, Anschrift des Eigentümers:</b>  	
<b>Name und Anschrift der Zahlungspflichtigen (Kontoinhaber):</b>  Straße und Hausnummer: _____  Postleitzahl und Ort: _____	<b>Telefonnummer:</b>  
<b>IBAN des Zahlungspflichtigen:</b>  DE	
<b>BIC / SWIFT:</b>  	
<b>Ort, Datum, Unterschrift(en) des Zahlungspflichtigen (Kontoinhaber)</b>  	

**Bankverbindung:** Kyffhäusersparkasse  
Konto: 3400006431  
BLZ: 82055000

IBAN: DE92 8205 5000 3400 0064 31  
BIC / SWIFT: HELADEF1KYF